



DELTA®

Stirnradkettenzüge

**Premium** Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel **Premium****Eigenschaften**

- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Präzisionsgefertigte Wellen, Kettennuss und Zahnräder ermöglichen reibungslosen Betrieb.
- » Hochfestes Doppelgehäuse bietet Schutz vor Staub und Wasser.
- » Robustes Gehäuse, hält äußeren Stößen stand, ohne die Ausrichtung der Lager zu beschädigen.
- » Messpunkte am Trag- und Lasthaken.

Premium Eigenschaften:

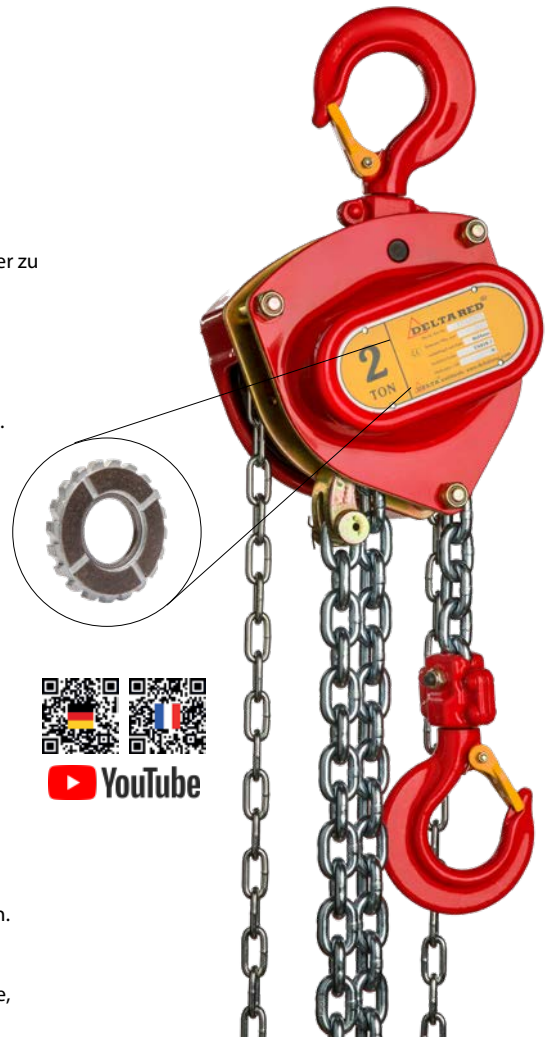
- » Verbesserte, korrosionsbeständige, geschlossene Zylinderrollenlager.
- » Optimierte Gehäuse bietet geringeres Gewicht und einfachere Handhabung.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Des arbres, des pignons et des roues dentées fabriqués avec précision assurent un fonctionnement sans faille.
- » Un double boîtier à haute résistance offre une protection contre la poussière et l'eau.
- » Boîtier robuste, résistant aux chocs extérieurs sans endommager l'alignement des paliers.
- » Crochet avec indicateurs de déformation.

Caractéristiques Premium:

- » Roulements à rouleaux cylindriques fermés améliorés, résistants à la corrosion.
- » Le boîtier amélioré offre un poids plus léger et une utilisation plus facile.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Volllast	Haspelweg für 1m Hub	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N	m	kg *	kg/m **
DR.0.04100500	0.5	5 x 15	1	6.1	186	34	3.8	1.4
DR.0.04101000	1	6 x 18	1	12.3	270	42	6.2	1.7
DR.0.04101500	1.5	8 x 24	1	18.4	345	56	9.2	2.4
DR.0.04102000	2	8 x 24	1	24.5	460	73	9.8	2.4
DR.0.04103000	3	8 x 24	2	36.8	355	112	10.5	3.9
DR.0.04105000	5	10 x 30	2	61.1	462	164	21.7	5.5
DR.0.04110000	10	10 x 30	4	122.5	488	327	53.1	10.1
DR.0.04120000	20	10 x 30	8	235.2	488x2	327x2	110.5	19.4
DR.0.04130000	30	10 x 30	12	367.5	488x2	333x2	220	28.5

* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle ** pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle

Technische Daten / Spécifications

Haken / Crochets	Geschmiedete Stahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier forgé avec linguet moulé
Lastkette / Chaîne de levage	Verzinkte Lastkette nach EN 818-7-T / Chaîne de levage galvanisée selon EN 818-7-T
Handkette / Chaîne de main	Verzinkte Handkette / Chaîne à main galvanisée
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	nicht geeignet / ne convient pas
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection

Überlastschutz / Protection de surcharge	Verfügbar mit Rutschkupplung ausgelegt als Überlastschutz / Disponible avec protection contre les surcharges par l'embrayage à friction
Bremse / Frein	Premium Eigenschaft: Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Sperrklinken. Extrem langlebige Bremscheibe mit aufgesinterter Bremsbelägen. / Caractéristiques Premium: Frein à pression de sécurité autonome avec double cliquet. Disque de frein extrêmement durable avec garnitures de frein frittées.



Watch the product video!

** click on the link **



Nederlands

<https://youtu.be/L1aD9-FVdZ4>



English

<https://youtu.be/CuG0VznaBGo>



Deutsch

https://youtu.be/kCSRcd_973E



Français

https://youtu.be/cl_oVtW6dPo



Español

<https://youtu.be/Bqk9vqn17IU>



Italiano

<https://youtu.be/DLJ1dt804oM>



Dansk

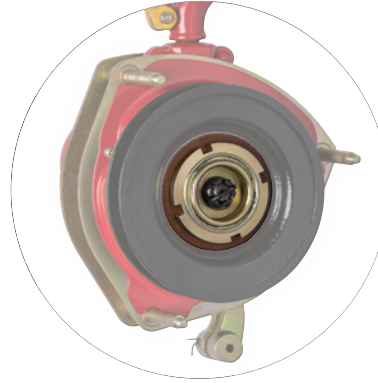
<https://youtu.be/0tykpsXSLrQ>



Premium Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel Premium

Verfügbar mit Überlastschutz /
Disponible avec protection contre les surcharges

Artikelnummer	Tragfähigkeit
Code de l'article	Capacité
	ton
DR.0.04400500.OP	0.5
DR.0.04401000.OP	1
DR.0.04401500.OP	1.5
DR.0.04402000.OP	2
DR.0.04403000.OP	3
DR.0.04405000.OP	5
DR.0.04410000.OP	10
DR.0.04420000.OP	20
DR.0.04430000.OP	30
DR.0.04450000.OP	50



3 ton Stirnradkettenzug mit **1-strängiger** Lastkette /
3 ton palan à chaîne manuel avec **1-brin seul**

Standardmodell / Modèle standard

Eigenschaften

Vorteil:

- » Fast 1.5x schneller beim Heben und Senken.

Caractéristiques

Avantage:

- » Presque 1.5x plus rapide en levée et en descente.



DR.0.04103100



DR.0.04103000

Technische Daten / Spécifications

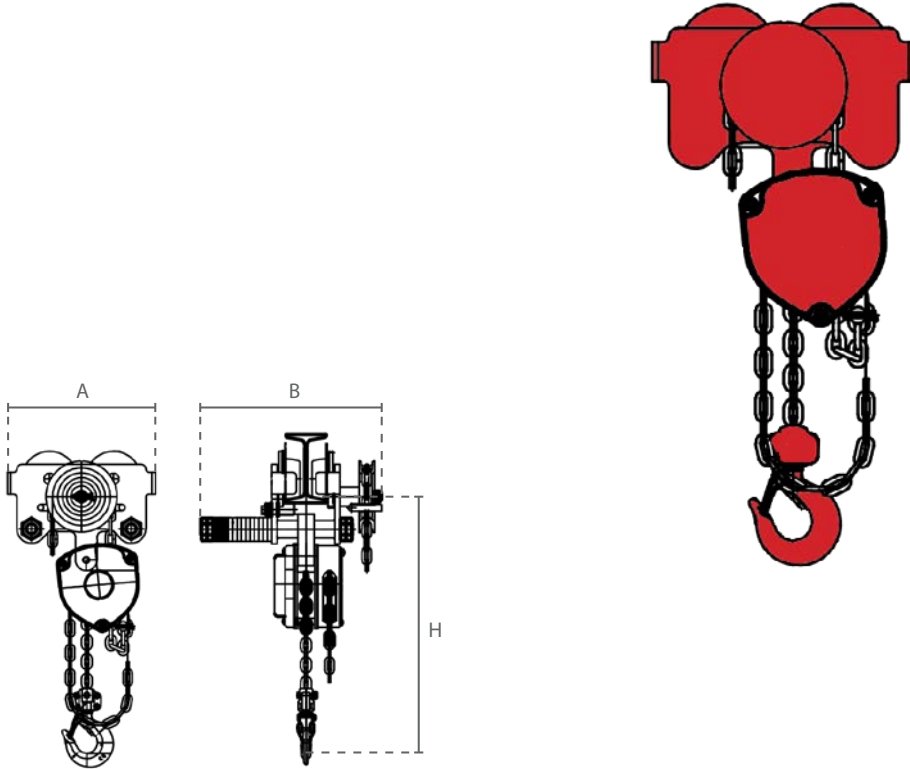
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Volllast	Haspelweg für 1m Hub	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmmm		kN	N	m	kg *	kg/m **
DR.0.04103100	3	10 x 30	1	36.8	372	77	21.3	3.2
DR.0.04103000	3	8 x 24	2	36.8	355	112	10.5	3.9

* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle ** pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle



Premium Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel Premium

Montiert an Haspelfahrwerk mit geringer Bauhöhe /
Monté sur chariot de faible hauteur



Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Eigengewicht	Trägerbreite	Min. Radius	Raddurchmesser (R)
Code de l'article	Capacité	Poids net	Largeur de poutre	Rayon min.	Diamètre de la roue (R)
	ton	kg	mm	m	mm
DR.0.09100500	0.5	13.9	64-140	0.9	58
DR.0.09101000	1	21.8	68-140	1	75
DR.0.09102000	2	30.7	76-165	1.2	90
DR.0.09103000	3	45.5	76-300	1.5	110
DR.0.09105000	5	38.6	94-300	2	122
DR.0.09110000	10	141.7	136-300	3	151
DR.0.09120000	20	347.3	144-300	4.5	200
DR.0.09130000	30	378.8	144-300	4.5	200

Sicherheit / Protection

Überlastschutz / Protection de surcharge

Standard mit Rutschkupplung ausgelegt als Überlastschutz / De série avec protection contre les surcharges par l'embrayage à friction

Bremsen / Frein

Premium Eigenschaft: Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Sperrklinken. Extrem langlebige Bremscheibe mit aufgesinterter Bremsbeläge. / **Caractéristiques Premium:** Frein à pression de sécurité autonome avec double cliquet. Disque de frein extrêmement durable avec garnitures de frein frittées.

Abmessungen / Dimensions

Tragfähigkeit / Capacité	A	B	H
ton			
0.5	238	296	286
1	273	295	341
2	303	357	404
3	363	501	382
5	436	514	555
10	455	470	820
20	642	525	950
30	642	525	1280



Premium Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel Premium

Kettensack / Sac à chaîne

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Kettenlänge
Code de l'article	Capacité	Longueur de chaîne
	ton	m
DB.1.06400250.CB.20	0.25	20
DB.1.06400500.CB.12	0.5	12
	1	
	1.5	
DB.1.06402000.CB.12	2	12
	3	



0.5 ton

1 ton

1.5 ton

2 ton

3 ton

5 ton

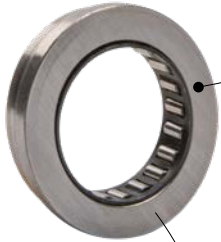
10 ton

20 ton



DELTA RED[®] VS **DELTA YELLOW**[®]

Geschlossene "heavy-duty"
Zylinderrollenlager. /
Roulements à rouleaux cylindriques à usage intensif fermés.



Extrem langlebige Bremscheibe mit
aufgesinterten Bremsbelägen. /
Disque de frein extrêmement durable avec
garnitures de frein frittées.

Premium

Hochwertige gegossene Hakensicherungen. /
Serrures de sécurité en fonte de haute qualité.

Kompaktes Design. /
Conception compacte.

Verfügbar mit Überlastschutz. /
Disponible avec protection contre
les surcharges.





Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel

Eigenschaften

- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Getriebe geführt von hochwertigen Lagern.
- » Präzisionsgefertigte Wellen, Kettennuss und Zahnräder ermöglichen reibungslosen Betrieb.
- » Hochfestes Doppelgehäuse bietet Schutz vor Staub und Wasser.
- » Robustes Gehäuse, hält äußeren Stößen stand, ohne die Ausrichtung der Lager zu beschädigen.
- » Messpunkte am Trag- und Lasthaken.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Transmission guidée par des paliers de haute qualité.
- » Des arbres, des pignons et des roues dentées fabriqués avec précision assurent un fonctionnement sans faille.
- » Un double boîtier à haute résistance offre une protection contre la poussière et l'eau.
- » Boîtier robuste, résistant aux chocs extérieurs sans endommager l'alignement des paliers.
- » Crochet avec indicateurs de déformation.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



DB.0.064

DY.0.044



- » Verfügbar in schwarz mit schwarzer Lastkette nach EN 818-7-T. Andere Tragfähigkeiten auf Anfrage.
- » Disponible en noir avec chaîne de levage noire selon EN 818-7-T. Autres capacités sur demande.

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Volllast	Haspelweg für 1m Hub	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N	m	kg *	kg/m **
DY.0.04400500	0.5	6 x 18	1	6.1	200	34	4.7	1.7
DY.0.04401000	1	6 x 18	1	12.3	320	42	6.8	1.7
DY.0.04401500	1.5	8 x 24	1	18.4	360	56	9.7	2.4
DY.0.04402000	2	8 x 24	1	24.5	365	73	11.3	2.4
DY.0.04403000	3	8 x 24	2	36.8	385	112	13.4	3.9
DY.0.04405000	5	10 x 30	2	61.1	435	164	23.1	5.5
DY.0.04410000	10	10 x 30	4	122.5	435	327	49.1	10.1
DY.0.04420000	20	10 x 30	8	235.2	435x2	327x2	105.8	19.4
DB.0.06400250	0.25	4 x 12	1	3.7	190	30	4.1	0.8
DB.0.06400500	0.5	6 x 18	1	6.1	200	34	4.7	1.7
DB.0.06401000	1	6 x 18	1	12.3	320	42	6.8	1.7

* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle ** pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle

Technische Daten / Spécifications

Haken / Crochets	Geschmiedete Stahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier forgé avec linguet moulé
Lastkette / Chaîne de levage	Verzinkte Lastkette nach EN 818-7-T / Chaîne de levage galvanisée selon EN 818-7-T
Handkette / Chaîne de main	Verzinkte Handkette / Chaîne à main galvanisée
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	nicht geeignet / ne convient pas
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection

Überlastschutz / Protection de surcharge	Kein Überlastschutz / Pas de protection contre les surcharges
Bremse / Frein	Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Bremscheiben und Sperrklinken / Frein de sécurité automatique avec deux disques de friction et cliquets



CE

Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel

Verfügbar bis
Disponible jusqu'à
50 ton





Funkenarmer Stirnradkettenzug / Palan manuel à chaîne anti-étincelles

Eigenschaften

- » Ausgelegt für potenziell gefährliche und explosive Umgebungen. ATEX Zertifikat auf Anfrage.
- » Verbesserte Korrosionsbeständigkeit durch verchromtes Gehäuse.
- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Gelagertes Getriebe.
- » Doppelgehäuse bietet Schutz vor Staub und Wasser.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Convient aux environnements potentiellement dangereux et explosifs. Certificat ATEX sur demande.
- » Meilleure résistance à la corrosion grâce au boîtier chromé.
- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Transmission montée sur palier.
- » Le double boîtier offre une protection contre la poussière et l'eau.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Volllast	Haspelweg für 1m Hub	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N	m	kg *	kg/m **

ATEX Zone 1

DC.0.06500500	0,5	6 x 18	1	6,3	200	34	4,1	1,7
DC.0.06501000	1	6 x 18	1	12,5	304	42	6,2	1,7
DC.0.06502000	2	8 x 24	1	25,0	410	73	10,4	2,4
DC.0.06503000	3	8 x 24	2	37,5	343	112	13,6	3,9
DC.0.06505000	5	10 x 30	2	63,0	414	164	21,9	5,5
DC.0.06510000	10	10 x 30	4	125,0	423	327	48,5	10,1
DC.0.06520000	20	10 x 30	8	250,0	435x2	327x2	104,4	19,4

ATEX Zone 2

DC.0.06600500	0,5	6 x 18	1	6,3	200	34	4,1	1,7
DC.0.06601000	1	6 x 18	1	12,5	304	42	6,2	1,7
DC.0.06602000	2	8 x 24	1	25,0	410	73	10,4	2,4
DC.0.06603000	3	8 x 24	2	37,5	343	112	13,6	3,9
DC.0.06605000	5	10 x 30	2	63,0	414	164	21,9	5,5
DC.0.06610000	10	10 x 30	4	125,0	423	327	48,5	10,1
DC.0.06620000	20	10 x 30	8	250,0	435x2	327x2	104,4	19,4

* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle ** pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle

Technische Daten / Spécifications

Haken / Crochets	Verkupferte, geschmiedete Stahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier forgé cuivré avec linguet moulé
Lastkette / Chaîne de levage	Verzinkte Lastkette nach EN 818-7-T / Chaîne de levage galvanisée selon EN 818-7-T
Handkette / Chaîne de main	Rostfreie Edelstahl Handkette / Chaîne à main en acier inoxydable
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	ATEX Zone 1 CE EX II 2G h IIC T4 / 2D h IIIC T135°C oder/ou ATEX Zone 2 CE EX II 3G h IIC T4 / 3D h IIIC T135°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection

Überlastschutz / Protection de surcharge	Standard mit Rutschkupplung ausgelegt als Überlastschutz / De série avec protection contre les surcharges par l'embrayage à friction
Bremse / Frein	Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Bremsscheiben und Sperrklinken / Frein de sécurité automatique avec deux disques de friction et cliquets



Funkenarmer Stirnradkettenzug / Palan manuel à chaîne anti-étincelles

Eigenschaften

- » Ausgelegt für potenziell gefährliche und explosive Umgebungen. ATEX Zertifikat auf Anfrage.
- » Verbesserte Korrosionsbeständigkeit durch verchromtes Gehäuse.
- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Gelagertes Getriebe.
- » Doppelgehäuse bietet Schutz vor Staub und Wasser.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Convient aux environnements potentiellement dangereux et explosifs. Certificat ATEX sur demande.
- » Meilleure résistance à la corrosion grâce au boîtier chromé.
- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Transmission montée sur palier.
- » Le double boîtier offre une protection contre la poussière et l'eau.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Vollast	Haspelweg für 1m Hub	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N	m	kg *	kg/m **
DC.0.06300500	0.5	6 x 18	1	6.3	200	34	4.1	1.7
DC.0.06300900	0.9	6 x 18	1	12.5	304	42	6.2	1.7
DC.0.06301250	1.25	8 x 24	1	25.0	410	73	10.4	2.4
DC.0.06302500	2.5	8 x 24	2	37.5	343	112	13.6	3.9
DC.0.06304000	4	10 x 30	2	63.0	414	164	21.9	5.5
DC.0.06308000	8	10 x 30	4	125.0	423	327	48.5	10.1
DC.0.06316000	16	10 x 30	8	250.0	435x2	327x2	104.4	19.4

* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle ** pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle

Technische Daten / Spécifications

Haken / Crochets	Verkupferte, geschmiedete Stahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier forgé cuivré avec linguet moulé
Lastkette / Chaîne de levage	Rostfreie Edelstahl Lastkette nach EN 818-7 / Chaîne de charge en acier inoxydable selon EN 818-7
Handkette / Chaîne de main	Rostfreie Edelstahl Handkette / Chaîne à main en acier inoxydable
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	ATEX Zone 1 CE EX II 2G h IIC T4 / 2D h IIIC T135°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection

Überlastschutz / Protection de surcharge	Standard mit Rutschkupplung ausgelegt als Überlastschutz / De série avec protection contre les surcharges par l'embrayage à friction
Bremse / Frein	Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Bremsscheiben und Sperrklinken / Frein de sécurité automatique avec deux disques de friction et cliquets



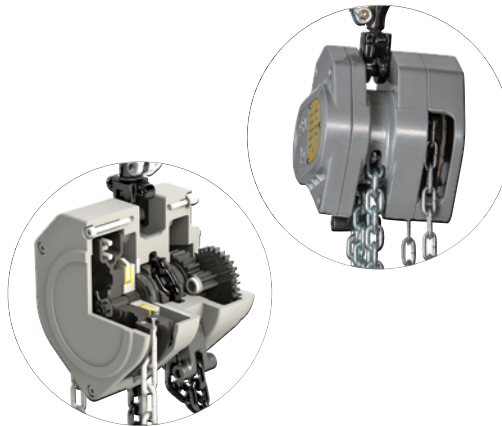
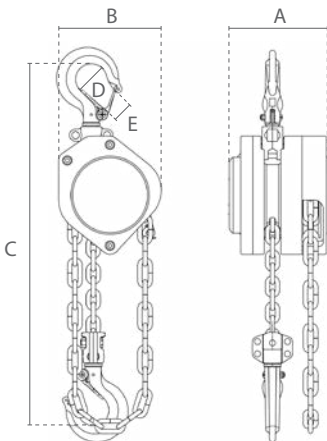
Aluminium Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel en aluminium

Eigenschaften

- » Ultraleichtes, aber robustes Aluminiumgehäuse.
- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Getriebe geführt von hochwertigen Lagern.
- » Präzisionsgefertigte Wellen, Kettennuss und Zahnräder ermöglichen reibungslosen Betrieb.
- » Messpunkte am Trag- und Lasthaken.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Boîtier en aluminium ultra léger de à haute résistance.
- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Transmission guidée par des paliers de haute qualité.
- » Des arbres, des pignons et des roues dentées fabriqués avec précision assurent un fonctionnement sans faille.
- » Crochet avec indicateurs de déformation.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications									
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Volllast	Haspelweg für 1m Hub		Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage		Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N	m		kg *	kg/m **
DC.0.08800250	0.25	4 x 12	1	3.1	202	36		1.9	0.7
DC.0.08800500	0.5	5 x 15	1	6.1	213	26		3.1	0.9

* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle ** pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle

Technische Daten / Spécifications	
Haken / Crochets	Geschmiedete Stahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier forgé avec linguet
Lastkette / Chaîne de levage	Verzinkte Lastkette nach EN 818-7-T / Chaîne de levage galvanisée selon EN 818-7-T
Handkette / Chaîne de main	Verzinkte Handkette / Chaîne à main galvanisée
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	nicht geeignet / ne convient pas
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection	
Überlastschutz / Protection de surcharge	Kein Überlastschutz / Pas de protection contre les surcharges
Bremse / Frein	Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Bremscheiben und Sperrklinken / Frein de sécurité automatique avec deux disques de friction et cliquets

Abmessungen / Dimensions					
Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E
ton					
0.25	100	100	260	34	24
0.5	114	118	320	34	24



Edelstahl Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel en acier inoxydable

Eigenschaften

- » Maximaler Schutz gegen korrosive Umgebungen und hohe Luftfeuchtigkeit.
- » Geeignet für Reinräume und Anwendungen in der Lebensmittelindustrie.
- » Alle äußeren Gehäuseteile und Lasthaken aus hochkorrosionsbeständigem 304(V2A) Edelstahl.
- » Last- und Handkette aus hochkorrosionsbeständigem 304(V2A) Edelstahl.
- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Getriebe geführt von hochwertigen Lagern.
- » Präzisionsgefertigte Wellen, Kettennuss und Zahnräder ermöglichen reibungslosen Betrieb.
- » Messpunkte am Trag- und Lasthaken.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Protection maximale contre les environnements corrosifs et à forte humidité.
- » Convient aux chambres propres et aux applications de l'industrie alimentaire.
- » Toutes les pièces extérieures du corps et les crochets de charge sont en acier inoxydable 304(V2A) hautement résistant à la corrosion.
- » Chaîne de levage et de manœuvre en acier inoxydable 304(V2A) hautement résistant à la corrosion.
- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Transmission guidée par des paliers de haute qualité.
- » Des arbres, des pignons et des roues dentées fabriqués avec précision assurent un fonctionnement sans faille.
- » Crochet avec indicateurs de déformation.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications									
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Volllast	Haspelweg für 1m Hub		Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage		Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N	m		kg *	kg/m **
DSS.0.06600500	0.5	6 x 18	1	6.25	150	28		6.9	1.7
DSS.0.06601000	1	7 x 21	1	12.5	304	48		7.1	1.9
DSS.0.06602000	2	7 x 21	2	25	335	96		10.2	3.0
DSS.0.06603000	3	9 x 27	2	37.5	343	146		18.3	4.4
DSS.0.06605000	5	9 x 27	3	62.5	270	220		38.1	6.2

* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle ** pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle

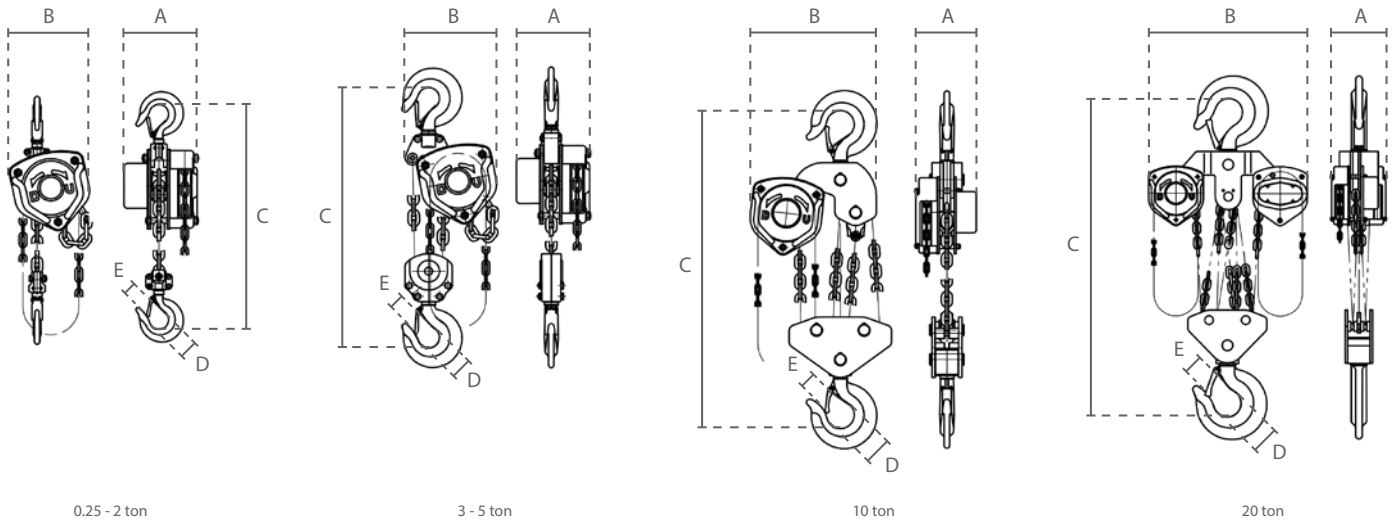
Technische Daten / Spécifications	
Haken / Crochets	Geschmiedete Edelstahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier inoxydable forgé avec linguet
Lastkette / Chaîne de levage	Rostfreie Edelstahl Lastkette / Chaîne de charge en acier inoxydable
Handkette / Chaîne de main	Rostfreie Edelstahl Handkette / Chaîne à main en acier inoxydable
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	nicht geeignet / ne convient pas
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection	
Überlastschutz / Protection de surcharge	Kein Überlastschutz / Pas de protection contre les surcharges
Bremse / Frein	Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Bremscheiben und Sperrklinken / Frein de sécurité automatique avec deux disques de friction et cliquets



CE

Abmessungen / Dimensions



DELTA RED

Abmessungen / Dimensions					
Tragfähigkeit / Capacité ton	A	B	C	D	E
0.5	128	122	295	35	22
1	139	175	345	40	26
1.5	161	175	410	45	29
2	161	175	431	52	35
3	161	232	414	55	39
5	180	258	600	68	43
10	194	384	798	85	58
20	209	625	890	110	81



DELTA YELLOW **DELTA BLACK**

Abmessungen / Dimensions					
Tragfähigkeit / Capacité ton	A	B	C	D	E
0.25	102	98	220	30	25
0.5	138	137	270	35	28
1	147	162	317	36	26
1.5	170	183	399	45	33
2	170	194	414	43	32
3	170	220	465	50	37
5	190	288	618	64	46
10	190	384	798	85	50
20	209	625	890	110	81



DELTA SPARKLESS

Abmessungen / Dimensions					
Tragfähigkeit / Capacité ton	A	B	C	D	E
0.25	102	98	220	30	25
0.5	113	125	255	36	30
1	126	147	306	40	34
1.5	141	183	368	45	38
2	141	183	368	50	41
3	141	183	486	58	48
5	163	215	616	64	52
10	163	405	750	85	64
20	191	595	1000	110	85
30	312	691	1380	110	81
50	496	958	2578	170	125



